

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 9/10 (1887)  
**Heft:** 14

**Artikel:** Von der Freiburger General-Versammlung  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-14420>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

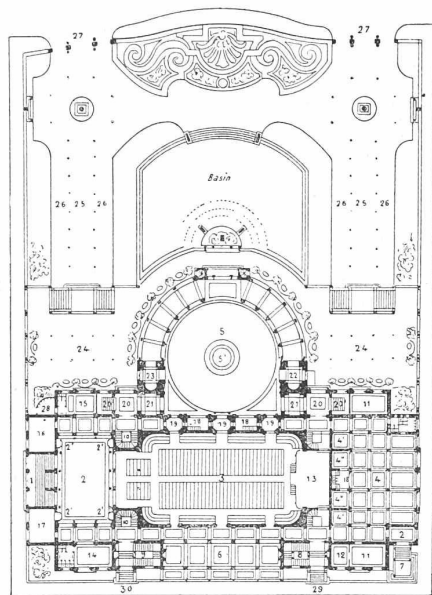
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Wiedergabe der preisgekrönten und mit Ehrenmeldungen ausgezeichneten Projecte gefunden haben.

Die Concurrenzbedingungen setzen fest, dass die prämierten Entwürfe in's Eigenthum der Quai-Direction übergehen und dass sie dieselben in beliebiger Weise weiter verwenden kann. Die Quai-Direction hat uns die Veröffentlichung derselben gestattet, immerhin unter dem Vorbehalte, dass ihr das Eigenthumsrecht gewahrt bleibe.

In der heutigen Nummer veröffentlichen wir die Perspective, den Grundriss und den Längsschnitt des mit dem ersten Preise bedachten Projectes „Belvedere“. Als Verfasser desselben wurde angegeben: Herr Georg Braun, Architect in Berlin. Es ist dies offenbar ein Pseudonymus;

Entwurf von Arch. Georg Braun in Berlin.  
Nr. 27. Motto: „Belvedere“.  
Erster Preis.



Grundriss vom Erdgeschoss.

Legende:

- |  |  |
|--|--|
| 1. Haupteingang.   | 12. Cabinet.                                   |
| 2. Vestibul, bezw. Foyer (darüber: Kleiner Concertsaal). | 13. Mobiliar-Magazin.                          |
| 3. Grosser Concertsaal.                                  | 14. Garderobe für Damen.                       |
| 4. Restauration (darüber: Musikschule).                  | 15. Garderobe für Herren.                      |
| 4 <sup>1</sup> . Coje.                                   | 16. Vorstand.                                  |
| 4 <sup>2</sup> . Office.                                 | 17. Verwaltung.                                |
| 5. Concert-Pavillon.                                     | 18. Buffet.                                    |
| 5 <sup>1</sup> . Brunnen.                                | 19. Verbindung.                                |
| 6. Halle, bezw. Sommer-Foyer.                            | 20. Vestibul, auch Nothausgang.                |
| 7. Separat-Eingang zur Restauration.                     | 21. Vorplatz.                                  |
| 8. Haupttreppe zur Musikschule.                          | 22. Herren-Zimmer.                             |
| 9. Haupttreppe zum kleinen Saal.                         | 23. Damen-Zimmer.                              |
| 10. Gallerie-Treppe.                                     | 24. Terrasse mit Beschattung durch Zelttücher. |
| 11. Gesellschafts-Zimmer.                                | 25. Haupt-Allee.                               |
|  | 26. Niedrige Lauben.                           |
|  | 27. Eingang.                                   |

denn ein Architect dieses Namens, der im Stande wäre eine so schöne, durchgearbeitete und mit solcher hohen zeichnerischen Begabung ausgeführte Arbeit zu liefern, gibt es unseres Wissens in Berlin nicht. Wir vermuthen unter diesem Namen einen deutschen Architekten, der schon aus einer Reihe von Preisbewerbungen ehrenvoll hervorgegangen ist.

Der Verfasser hat der Baustelle in Enge den Vorzug gegeben und den Bau so darauf disponirt, dass der weitaus grösste Theil desselben für die Gartenanlagen benutzt werden kann. Die Terrassen-Anlage ist direct mit dem Gebäude verbunden und so mit dem Garten sowol, als mit ersterem in Beziehung gebracht, dass alles als ein harmonisches Ganzes wirkt. Concertsaal, wie Pavillon, kleiner Cocertsaal wie Restauration sind getrennt zugänglich.

Desgleichen ist auch auf die Gesamtbenutzung grosser Werth gelegt worden.

Die Zusammenziehung des grossen Concertsaales mit dem Pavillon geschieht durch eine Verbindungs-Passage, welche nicht nur die directe Communication, sondern auch den völligen schallsicheren Abschluss gestattet, was bei gleichzeitigen Concerten in beiden Sälen erforderlich ist. Der kleine Concertsaal ist mit dem grossen, bezw. den Gallerien in directe Verbindung gebracht, jedoch ebenfalls so projectirt, dass eine getrennte Benutzung auf getrennter Haupttreppe stattfinden kann.

Bei dem Concert-Pavillon ist auf die ausgedehnteste Anordnung von Aussichtsplätzen Rücksicht genommen. Der niedrige Theil desselben erhält eine Fensteranordnung, bei welcher die einzelnen Fenstertheile in den Boden versenkt werden können, so dass dieser Theil des Pavillons im Sommer als offener Kiosk den Gartenanlagen, bezw. Terrassen zugezogen werden kann.

Die Musikschule ist auf dem ersten Stock, über der Restauration disponirt und zwar derart, dass ein getrennter Eingang mit getrennter Haupttreppe vorgesehen ist.

Die Baukosten sind auf rund 1,2 Millionen Franken (17 Fr. pr. m<sup>3</sup>) veranschlagt.

## Von der Freiburger General-Versammlung.

### I.

Wie über der Solothurner-Versammlung des Schweizerischen Ingenieur-Vereins, so hat auch über der diesjährigen Zusammenkunft der G. e. P. im Uechtland ein günstiger Stern gewaltet. Sonnenklares, wenn auch etwas frisches Wetter, gute Organisation, exacte Ausführung des Programmes und ein unerwartet zahlreicher Besuch trugen viel zum Gelingen des Festes bei. Schon die gemüthliche Zusammenkunft am Vorabend liess voraussehen, dass das Fest einen gelungenen Verlauf nehmen werde. Fröhliche Burschenlieder, Gesangsvorträge, Declamationen, Reden ernsten und heiteren Inhaltes wechselten miteinander ab in schöner Reihenfolge. Von den Reden mögen diejenigen des Herrn Staatsrathes *Therulaux* und des Localpräsidenten, Cantonsingenieur *Gremaud* hier besonders erwähnt werden. Der erstere hiess die Gäste im Namen des Cantons Freiburg herzlich willkommen, während der Letztere eine Uebersicht über das Programm des morgenden Tages gab. Mit der Festkarte wurde ein Führer durch Freiburg und die in dieser Zeitschrift s. Z. besprochene Publication über Handfertigkeitsunterricht vertheilt.

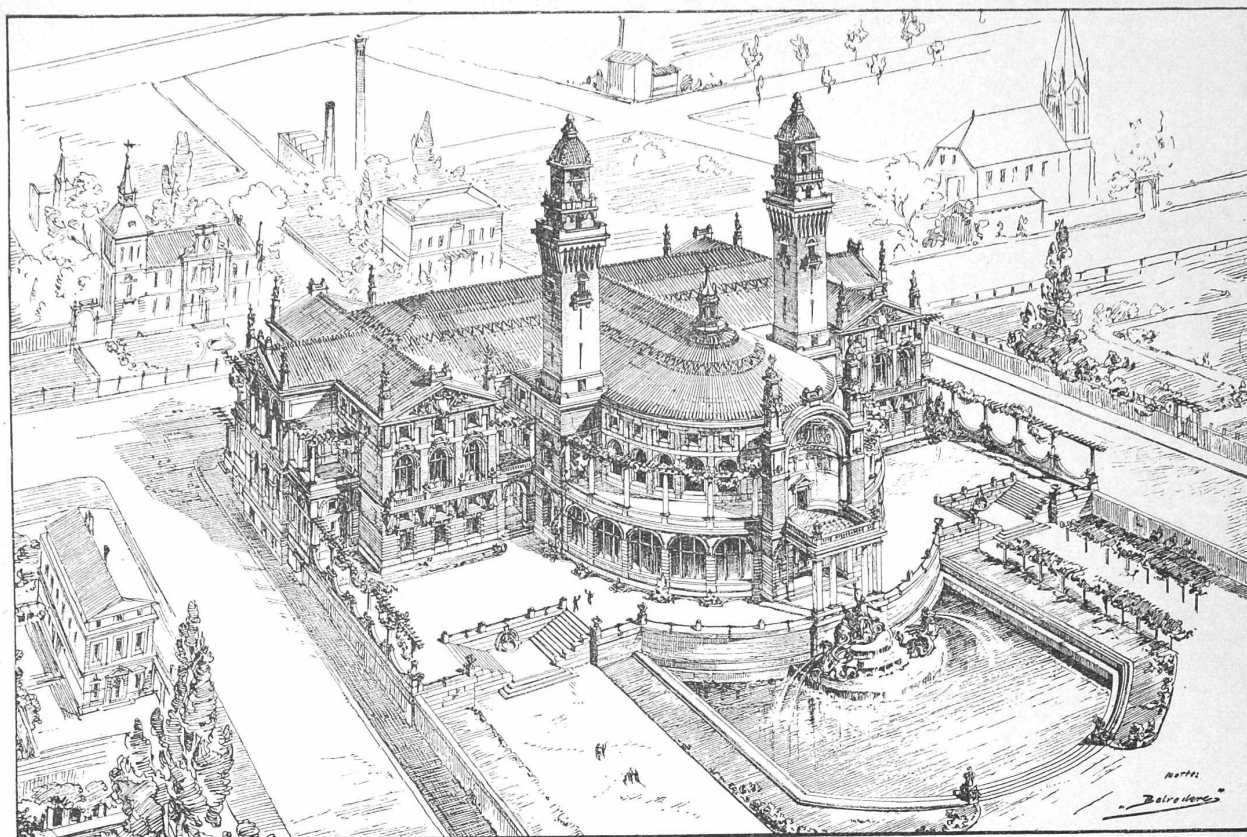
Ueber die Generalversammlung erscheint an anderer Stelle dieses Blattes eine einlässliche Berichterstattung. Der Besuch derselben war ein mässiger, da Viele vorgezogen hatten den prachtvollen Vormittag zu einer Besichtigung der Sehenswürdigkeiten Freiburgs zu verwenden. Wir zählten am Anfang der Verhandlungen 46 Anwesende. Im Versammlungssaal war eine Ausstellung von Plänen älteren und neueren Datums angeordnet, wovon wir hier namentlich die Darstellung der schönen steinernen und eisernen Brücken, die den Canton Freiburg zu einem so interessanten für Ingenieure machen, erwähnen wollen. Auch die zahlreichen, bis in's Detail gehenden Zeichnungen über die Verstärkung der grossen Hängebrücke, sowie die Arbeiten, welche die rührige Freiburger Section des Schweizerischen Ingenieur- und Architekten-Vereins für die Landesausstellung unternommen und durchgeführt hatte, fanden grossen Beifall. Zu erwähnen ist, dass im nämlichen Gebäude, dem Lycäum, in welchem die Generalversammlung stattfand, die von der Bildhauerin *Adèle Colonna*, geb. d'Affry der Stadt geschenkte Sammlung von Gemälden, Büsten und Statuen, sowie eine Ausstellung schenswerther Alterthümer sich befand, die dem Festbesucher offen standen.

Wie stark der Festbesuch eigentlich war, trat erst am Banket so recht zu Tage, wo der Saal in der Grenette die angelangten Gäste knapp zu fassen vermochte. Die Zugänge und der Saal waren hübsch decorirt. An der Haupt-

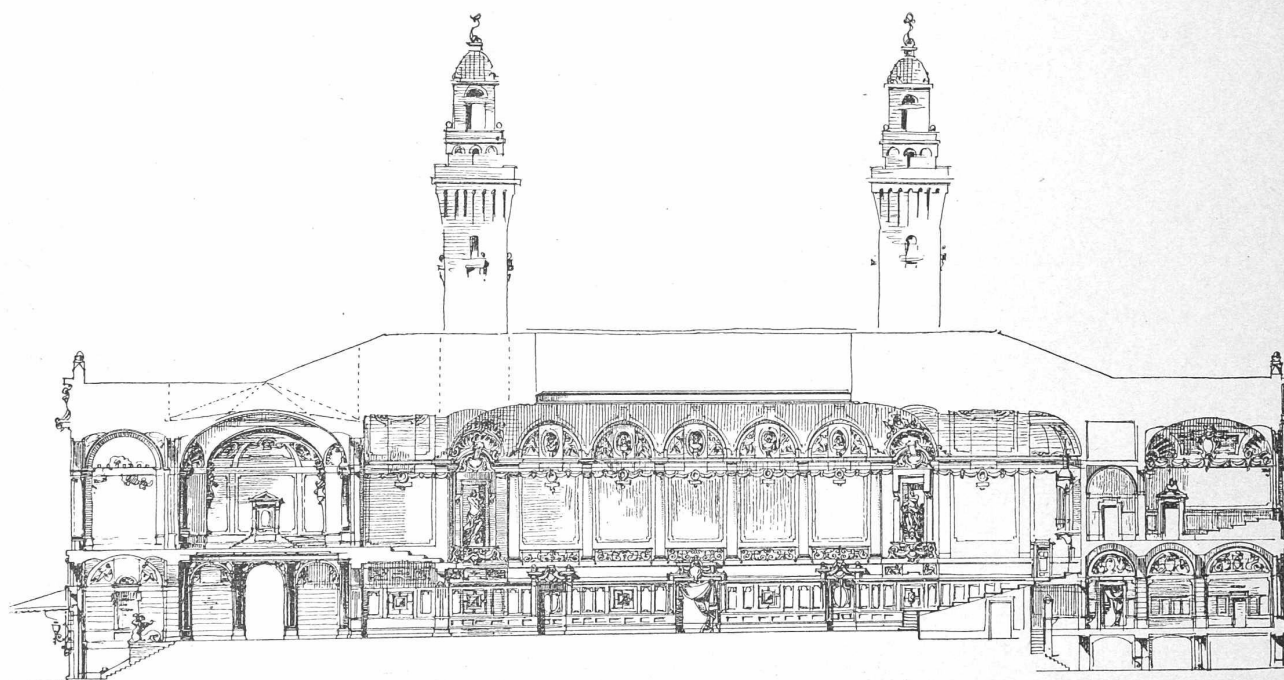
# Preisbewerbung für eine neue Tonhalle in Zürich.

Entwurf von Architect GEORG BRAUN in Berlin. Nr. 27. Motto: „Belvedere“.

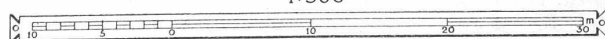
Erster Preis.



Perspective.



1:500



Längenschnitt.

(Eigenthum der Quai-Direction. — Nachdruck verboten.)

Seite / page

82(3)

leer / vide /  
blank



wand prangte ein Aquarell der grossen Hängebrücke; an den Wänden las man die jeden „Ehemaligen“ mit Stolz und Freude erfüllenden Namen: *Culman, Semper, Bolley, Clausius, Zeuner, Landoll*. Den ersten Toast brachte der Tagespräsident Herr *Gremaud* dem Vaterland, den zweiten Herr Oberst *Bleuler*, dem Canton, der Stadt, den Behörden und dem Festcomité von Freiburg, worauf Herr Staatsrath *Therulaux* sein Glas auf die Ausdehnung und die Erfolge der G. e. P. leerte. Herr *Naville* las die in grosser Zahl eingelaufenen Telegramme auswärtiger Mitglieder vor; der Vertreter der Section Paris: Herr Ing. *Max Lyon* liess das eidg. Polytechnikum und Herr Architect *Fraisse* die Fortschritte in der Volksschulbildung hochleben.

Der Nachmittagsspaziergang führte über die grosse Hängebrücke und von dort durch die an mittelalterlichen Bauwerken reiche, untere Stadt nach dem Wasserwerk der Gesellschaft der „Eaux et Forêts“, wo deren Director, Herr Ingenieur *Crausaz*, an Hand von Plänen eine Beschreibung der in den letzten Jahren erheblich vergrösserten Wasserversorgung und der schenswerthen Filteranlagen gab, auf welche wir diesmal nicht näher eintreten wollen, um der uns vom Vortragenden freundlichst zugesagten Abhandlung hierüber nicht vorzugreifen.

Den Schluss des Tages bildete das Orgelconcert in der St. Nicolauskirche und die „Soirée familière“, die des kühlen Wetters halber in der Grenette abgehalten wurde. Was das erstere anbetrifft, so ist wohl jeder der andächtig lauschenden Zuhörer von der landläufigen Ansicht, dass Orgelconcerte langweilig seien, gründlich bekehrt worden. Wer je das Glück hatte im Halbdunkel dieses gothischen Domes von vollendeter Akustik die wundervollen Klänge jenes Meisterwerkes der Orgelbaukunst zu hören, dem wird diese Stunde unvergesslich bleiben.

Mit der „Soirée familière“, hatte der Veranstalter derselben, Herr Cantonsingenieur *Gremaud*, eine Uebersetzung vorbereitet, wie sie in den Annalen der G. e. P. noch nirgends verzeichnet ist. Offenbar hatten ihm die Erfolge der Solothurner in der Reitschule keine Ruhe gelassen; denn als die Gäste in den Festsaal traten, so wurden sie daselbst mit Musik und von einem blühenden Kranz schöner Freiburgerinnen empfangen. Dass sich aus diesen beiden Elementen rasch ein drittes, nämlich ein fröhliches und ungeziertes Tanzvergnügen entwickelte, wer will dies den jüngern und den sich immer noch jung fühlenden, älteren Mitglieder versagen. Allerdings schüttelten, ob diesem unerhörten Leichtsinne, einige ehrenfeste, mit der nöthigen Gliedersteifheit und entsprechendem Körperumfang begabte alte Häuser bedenklich den Kopf und verzogen sich sachte in die umliegenden Kneipen, oder auf ihr sanftes Ruheliege.

### Concurrenzen.

**Neue Tonhalle in Zürich.** Die Verfasser der mit Ehrenmeldungen ausgezeichneten Projecte sind folgende:

Entwurf No. 56. Motto: „Euterpe a“ Verfasser Arch. *Alb. Müller*, Director des Gewerbemuseums in Zürich.

Entwurf No. 47. Motto: „Bella vista“ Verf. Arch. *G. Weidenbach* und *A. Kappeler* in Leipzig.

Entwurf No. 11. Motto: „Edelweiss“ (in natura) Verf. Professor *Georg Frenzen* an der techn. Hochschule zu Aachen.

Redaction: A. WALDNER  
32 Brandschenkestrasse (Selnau) Zürich.

### Vereinsnachrichten.

#### Gesellschaft ehemaliger Studirender

der eidgenössischen polytechnischen Schule zu Zürich.

#### Protocoll

#### der 19. Generalversammlung

den 25. September 1887, Morgens 9 Uhr im Lycäum zu Freiburg.

Die Sitzung wird vom Präsidenten der Gesellschaft, Herrn *Oberst Bleuler* mit einer Rede eröffnet, in welcher er die Anwesenden freundlichst willkommen heisst in der alten Zähringerstadt, die dem Verein

in so zuvorkommender Weise ihre Thore geöffnet hat. Er begrüsst die Vertreter der Cantonsregierung und der Stadtbehörden von Freiburg, sowie die Mitglieder der dortigen Section des Schweizerischen Ingenieur- und Architekten-Vereins. Die Festsetzung von Ort und Zeit der diesjährigen Versammlung war dem Ausschuss überlassen worden. Ueber die Ortsfrage half das Entgegenkommen der Mitglieder in Freiburg, Herr Cantonsingenieur *Gremaud* an der Spitze hinweg. Schwieriger war es mit der Bestimmung der Zeit, da wir mit unserer bescheidenen Versammlung uns nicht hineindrängen durften in die Reihe der Feste aller Art und da wir Rücksicht nehmen wollten auf das Jubiläum des Schweizerischen Ingenieur- und Architekten-Vereins. So wurde die Versammlung etwas weit hineingeschoben und wenn sie trotzdem so zahlreich besucht ist, so zeigt dies nur, welche Anziehungskraft die Stadt Freiburg auszuüben vermochte.

Zwar ist die Abwesenheit mancher älterer Collegen, die sonst regelmässig unsere Versammlungen besuchten, sowie auch die mehrerer Ehrenmitglieder zu bedauern. Von den Letztern haben die HH. Schulrathspräsident Dr. Kappeler, Prof. Gerlich und Obergeringenieur Jean Meyer ihr Ausbleiben entschuldigt.

Eine der nächsten Aufgaben der Gesellschaft wird es sein, die jüngere Generation unter den ehemaligen Polytechnikern mehr für den Verein zu interessiren, damit auch diese an den Zwecken und Zielen desselben grössern Antheil nehmen und unsere Jahresversammlungen beleben.

Wenn wir hier von Abwesenden sprechen, so lasst uns auch derer gedenken, die uns im abgelaufenen Jahre durch den Tod entzogen worden sind. Ihre Zahl ist keine kleine. Ehre ihrem Andenken!

Ich will — fährt der Redner fort — Sie nicht aufhalten mit einer längern Eröffnungsrede, um so weniger, als ich es doch nicht wagen kann, in französischer Sprache zu Ihnen zu sprechen, wie es hier in Freiburg und gegenüber einer der Mehrzahl nach der französischen Zunge angehörenden Versammlung angezeigt wäre. Gestatten Sie mir nur, die Aufmerksamkeit zu richten auf einige Erscheinungen, die im Laufe des Jahres an unsere Gesellschaft herangetreten sind und welche eine Thätigkeit unserer Gesellschaft — wenn auch nicht im Ganzen, so doch in einzelnen Mitgliedern — hervorruhen müssen.

Es ist im Laufe des Jahres durch Volksabstimmung die Revision der Bundesverfassung für die Einführung eines Artikels zum Erlass eines Gesetzes über den Schutz der Erfindungen erfolgt. Unsere Versammlung hatte sich früher ja lebhaft ausgesprochen für die Einführung des Erfindungsschutzes und schon für die erste Volksabstimmung, der ein erster Gesetzesentwurf unterzogen wurde, lebhaft agitirt. Wenn nun für diese zweite Vorlage die Agitation von Seiten unserer Gesellschaft weniger stark gewesen ist, so ist sie doch von den einzelnen Mitgliedern in ihren Kreisen um so mehr betrieben worden und gewiss muss es uns allen zur Genugthuung gereichen, dass dieses Gesetz in so grosser Mehrheit angenommen worden ist. An uns tritt nun aber die nicht kleinere und nicht unwichtigere Aufgabe heran, nun auch wieder mitzuthun und mitzurathen für das Gesetz über den Erfindungsschutz, das nun erlassen werden soll. Wenn wir auch nicht gerade von der Versammlung aus bestimmte Resolutionen und Beschlüsse fassen können und wollen, so wird es doch die Aufgabe unserer Patentcommission sein und die Aufgabe des Wirkens unserer einzelnen Mitglieder in ihren verschiedenen Kreisen, dahin zu streben, dass das Gesetz nun auch wirklich so ausfalle, dass für das Land durch den Erfindungsschutz der gehoffte Nutzen erwächst.

Ein anderer Punkt, der weiter die Thätigkeit unsrer Mitglieder herausfordert, ist die Frage der Reorganisation der Mittelschulen. Wenn unser Interesse dahin geht, dass die polytechnische Schule, aus der wir hervorgegangen sind, sich immer mehr vervollkomme und hebe, und wenn von Seite des Bundes die grössten Opfer dazu gebracht werden, so ist seiner Zeit gerade auch von der G. e. P. richtig erkannt und sehr betont worden, wie nöthig es sei, dass der polytechnischen Schule, soll sie ihren Zweck und ihre Aufgabe gehörig erfüllen können, auch gehörig und gut vorgebildete Schüler aus den schweizerischen Mittelschulen zugeführt werden müssen. Mit andern Worten: Es ging bei den aus unserm Kreise gemachten Vorschlägen auch die Anforderung hervor und wurde allgemein angenommen, dass die Mittelschulen ebenfalls sich vervollkommen sollen, reorganisirt werden müssen, in Hinsicht auf die Zuführung besserer Schüler an die eidgenössische Schule. Diesem Verlangen entsprechend ist dann auch von den eidg. Schulbehörden wie vom Bunde dafür gesorgt worden, sich mit den Mittelschulen ins Einvernehmen zu setzen, damit diese Vervollkommnungen